



---

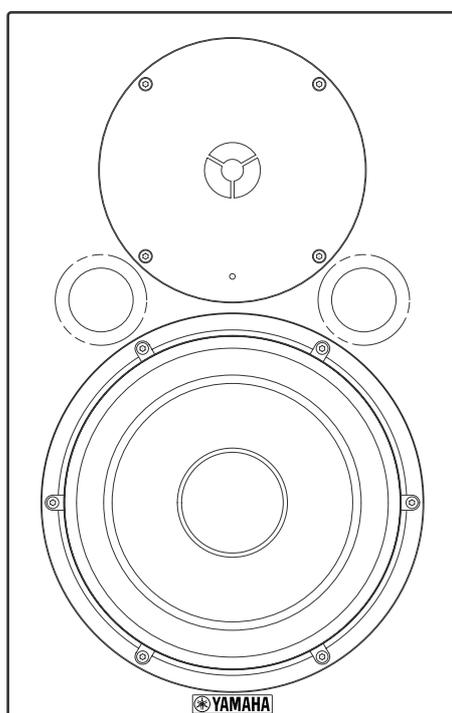
POWERED MONITOR SPEAKER

---

# MSP10STUDIO

---

使用说明书



感谢您购买雅马哈 MSP10STUDIO 有源监听音箱。MSP10STUDIO 特有的紧凑型低音反射音箱，带有一个 20cm 双向圆锥形扬声器，和一个 2.5cm 钛合金半圆形扬声器。该双功率放大器扬声器系统逼真再现声音原貌，具有广泛用途，可用于个人家庭录音，也可用于要求严格的专业场合。请认真阅读本使用说明书，确保能长久使用 MSP10STUDIO，发挥其最佳效果。并请您妥善保管使用说明书，放置于安全的地方。

## 预防措施 — 安全操作 —

### 警告

#### 安装

- 只能将本设备的电源线连接到电源插座的 AC 输出接口上，须为手册中注明或在设备机体上标明品牌的功放机。如不按照指示操作，可能导致火灾或电击。
- 严禁设备进水受潮，否则将可能导致火灾或触电。
- 严禁在电源线上放置重物，包括设备本身严禁压在电源线上。电源线受损将会导致火灾或电击，须提请特别注意的是，不要将重物放在覆盖电源线的地毯上。
- 严禁在设备上面放置盛放液体的容器或盛放小金属物品的容器。一旦设备里进入液体或有金属物品进入，将会导致火灾或电击。

#### 操作

- 严禁刮伤、弯折、扭曲、拖拉电源线，或烧热电源线。电源线受损将会导致火灾或电击。
- 有闪电发生时，请尽快关闭设备电源开关，从插座上拔掉设备的电源插头。

### 注意事项

#### 安装

- 请让设备远离以下场所：
  - 有油溅出或有蒸气的地方，如厨房炉灶、加湿器等的旁边。
  - 不稳定的表面，如摇摆的桌子或斜面。
  - 靠近非常热的地方，如窗户紧闭的汽车内，或在阳光直射的地方。
  - 非常潮湿或灰尘容易聚集的地方。
- 严禁让电源线靠近加热器。电源线可能融化，导致火灾或电击。

- 如有闪电发生时，严禁接触仍保持连接的电源插座。如有接触，将会导致火灾或电击。
- 严禁随意调整设备。如有调整，将会导致火灾或电击。
- 严禁取下设备外盖。如有动作，将会导致电击。如需要进行设备内部检查、维修和保养，请与经销商联系。

#### 操作过程中出现异常

- 如果电源线受损，（即电线被切断，或线体外露），请与经销商联系更换。如使用受损的电源线连接设备，将会导致火灾或电击。
- 如发现任何异常，如冒烟、有异味，或噪音，或外部液体 / 物体进入设备时，请立即关闭设备。从电源输出接口拔掉电源线。并与经销商联系维修事宜。在此类情况下仍然使用设备时，会导致火灾或电击。
- 如果设备倒下，或者外箱体受损时，请关闭电源开关，拔掉电源线，并与经销商联系。如未按照指示说明操作，而继续使用设备的话，将会导致火灾或电击。

- 将电源线从电源插座拔出时，抓住插头拔取，严禁拽拉电源线。电源线受损时，可能导致火灾或电击。
- 手湿时不要接触电源插座。如此操作，可能会导致电击。
- 本设备的底部与后部有散热孔，用来防止设备内部温度过高。严禁堵塞散热孔，否则将会导致火灾。特别提醒注意：
  - 严禁将设备倒放，或颠倒放置。
  - 严禁将设备放置在通风不良的地方，如书柜或小柜子里。
  - 严禁使用台布覆盖设备，或将其放置在床上或地毯上。

- 如需要重新安放设备，请先关闭电源开关，从电源插座上拔掉插头，拆掉所有连接线，如果连接线受损，将会导致火灾或电击。
- 该设备比较沉重，搬运时需要两人或两人以上同时进行。
- 为正常通风，请在设备周围保留足够的空间通风。距离应为：两侧各 10cm、后部 30cm、顶端 60cm。空气流通不充足，设备内部过热时，将会引发火灾。

## 操作

- 连接音箱时，关闭所有音乐设备与音频设备。使用正确的连接线，并按照指示连接。
- 接通音箱电源之前，请将音量控制保持在最低位置。突然响起的高音会对您的听力造成损害。
- 严禁长时间输出变调声音，此类操作会造成扬声器过热，导致火灾。
- 不要将扬声器或耳机的音量开的过高，会造成您感觉不适。长时间聆听过高音量的音乐会到您的听力造成损害。
- 如果您在较长时间内不使用音箱，例如外出渡假期间，请从电源插座拔掉插头。长时间保持连接，会有火灾隐患存在。

## 保养

- 对设备进行清洁时，请拔掉电源插头，防止受到电击。

## 预防措施 — 正确操作 —

### 连接器引脚分配

- XLR 型连接器连接情况如下：pin1：接地，pin2：阳极 (+)，pin3：阴极 (-)。

### 对手机使用的影晌

- 在设备旁边使用手机时，会产生噪音。如果会产生噪音，请远离设备后，再使用手机。

### 操作

- 此扬声器带有磁性屏蔽。但是，如果邻近的显示器发生色彩显示不均匀的情况时，请将扬声器放置在远离显示器的地方。
- 您会感觉到在此设备上有一股气流进出。播放带有大量低音效果的乐曲时，就会产生气流，此系正常现象。

WARNING: THIS APPARATUS MUST BE EARTHED

### IMPORTANT

THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE:

GREEN-AND-YELLOW : EARTH

BLUE : NEUTRAL

BROWN : LIVE

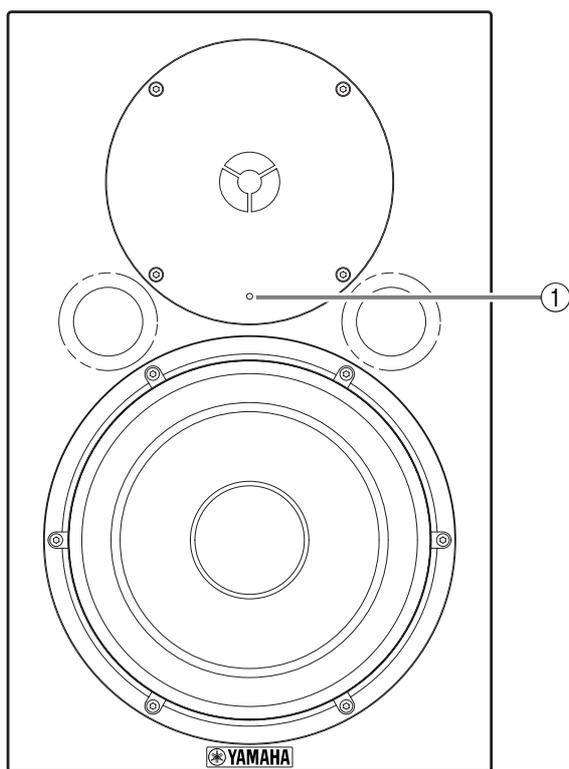
As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured GREEN and YELLOW must be connected to the terminal in the plug which is marked by the letter E or by the safety earth symbol  or coloured GREEN and YELLOW.

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

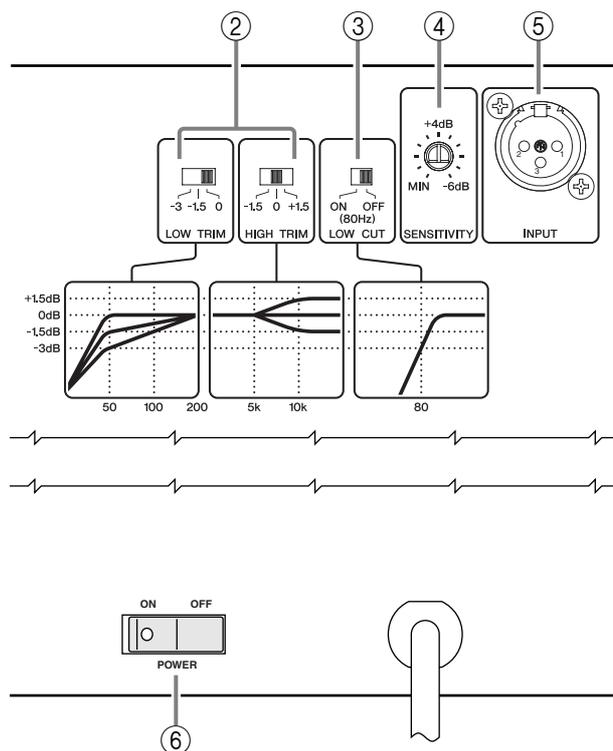
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA KEMBLE MUSIC (U.K.) LTD.



## ① 电源 / 截波指示器

打开位于后面板上的 POWER（电源）开关时，指示器的灯点亮为绿色。如果输出电平过高，导致放大器出现截波时，指示器的灯点亮为红色。在此情况下，请降低输入电平。



## ② TRIM（调节）开关

这些开关可用于调节 MSP10STUDIO 音箱的低音和高音。

### LOW（低）：三种位置

LOW 开关用于调整低音范围。

频率为 50Hz 时，设置从“0”调整到“-1.5”可以将低音范围减少 1.5dB。设置从“0”调整到“-3”可以将低音范围减少 3dB。

### HIGH（高）：三种位置

HIGH 开关用于调整高音。

频率为 10Hz 时，设置从“0”调整到“+1.5”可以将高音范围提升 1.5dB。设置从“0”调整到“-1.5”可以将高音范围减少 1.5dB。

## ③ LOW CUT（低频切除）开关

此开关可以关闭或打开高通过滤波，滤波可以将频率范围降至 80Hz 以下。

## ④ SENSITIVITY（敏感度）控制

根据所连接设备的输出敏感度，调节音量。（厂商默认设置为“MIN”（最小））。

## ⑤ INPUT（输入）插口

此插口为 XLR 类型平衡输入插口。

## ⑥ POWER（电源）开关

此开关用于控制 MSP10STUDIO 音箱的电源。打开开关时，电源 / 截波指示器灯点亮为绿色。

# 规格

## 通用规格

类型	放大双向低音反射有源扬声器 (BI-AMP)
交叉频率	2.0kHz, 30dB/oct
频率范围	40Hz 到 40kHz (-10dB)
灵敏度	-10dB at -6 dB 位置 (100 dB/SPL, 1m 轴上)
最大输出电平	110dB(1m 轴上)
体积 (宽 × 高 × 长)	265 × 420 × 329 毫米
重量	20 公斤

## 扬声器

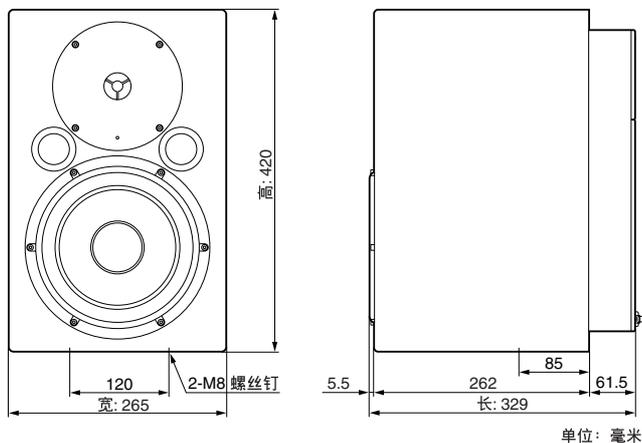
扬声器机体	低频: 20 厘米圆锥体 (4 Ω, 磁性屏蔽) 高频: 2.5 厘米钛合金半圆形 (8 Ω, 磁性屏蔽)
附件	类型: 低音反射

## 放大器

最大输出功率	低频: 400Hz 时为 120W, THD=0.02%, RL=4 Ω 高频: 10kHz 时为 60W, THD=0.02%, RL=8 Ω
输入灵敏度 / 阻抗	-6dB 到 +4dB/10k Ω
谐声和噪音	≤ -67dBu (音量=最小) DIN 音频过滤器
信噪比	≥ 98dB (IEC-A 重量)
控制	TRIM (调节) 开关 LOW (低): 3 种位置 (50Hz 时, 0dB, -1.5dB, -3dB) HIGH (高): 3 种位置 (10kHz 时, +1.5dB, 0dB, -1.5dB) LOW CUT (低频切除) 开关: ON (开) /OFF (关) SENSITIVITY (灵敏度) 控制 POWER (电源) 开关: ON (开) /OFF (关)
连接器	INPUT (输入) XLR-3-31
电源指示器 / 截波指示器	绿 / 红灯亮
要求功率	AC220V, 50Hz
功率损耗	170W
可选件	墙面固定支架 BWS251-300

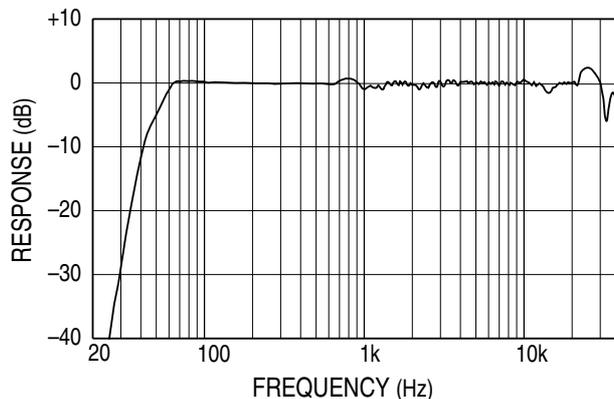
此使用说明书中的规格与描述仅供信息参考。雅马哈公司保留随时更改和调整产品与其规格的权利，无须事先通知。由于说明、设备和可选件可能和每个现场产品不同，所以请和您的 YAMAHA 经销商确认。

# 尺寸

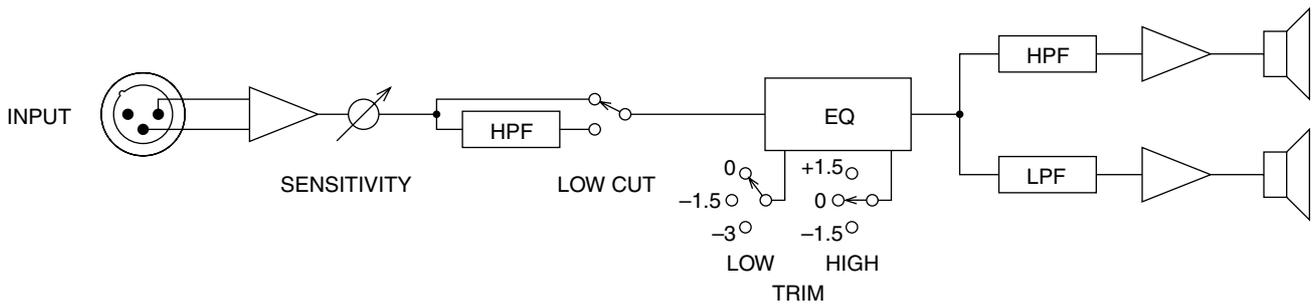


# 性能图

## 标准频率反应



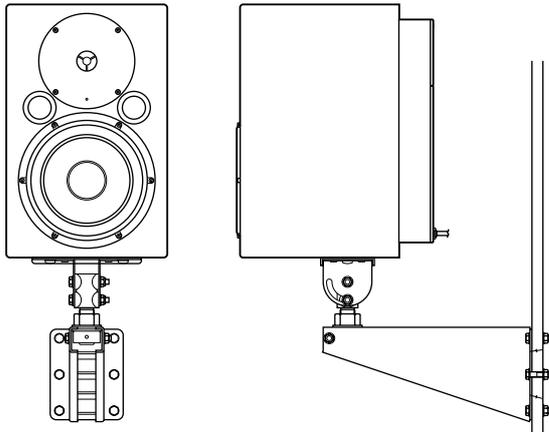
# 部件图



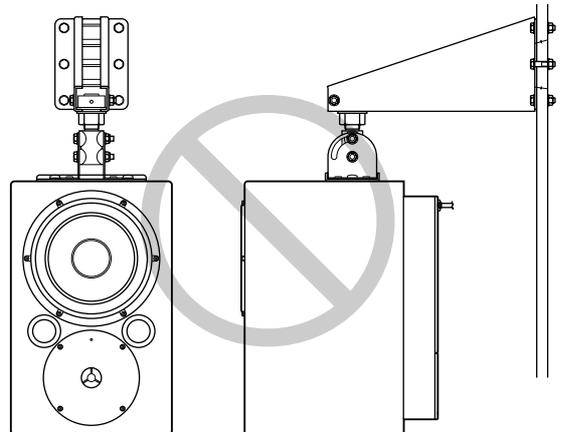
## 将 MSP10STUDIO 固定在墙上

您可使用可选的 YAMAHA 墙面支架 BWS251-300 将 MSP10STUDIO 固定在墙上。关于详细的安装方法，请参照和墙面支架包装在一起的说明书。关于安装的角度和位置，请参照下面的图。  
墙壁必须能够支撑该扬声器，或相当于一张厚度 18 毫米（11/16 英寸）以上的夹板。使用适当的工具进行安装。

正确的安装方法



错误的安装方法



- 建议装在别的建筑物上。
- 向专家咨询安装方法。
- 由于摩擦或长期的腐蚀，某些安装零部件会损坏，所以为了安全起见，请定期检查这些零部件和使用状况。